

## Los toros y la prensa

Comentando lo ocurrido en la corrida de toros celebrada el pasado lunes a beneficio de la Asociación de la Prensa, publica hoy *El Liberal* un interesante artículo que firma el ilustrado periodista *Don Modesto*.

En este trabajo se contienen algunas afirmaciones que conviene recoger.

Mil veces se ha hablado en todos los tonos de la popularidad de la mal llamada fiesta nacional. Y he aquí lo que sobre esa popularidad escribió el distinguido cronista, a quien nadie podrá suponer hostil a las corridas de toros:

«Hoy tiene la fiesta nacional una popularidad inmensa. A la Prensa en primer término debe esta gran popularidad. No hay cuestión, por grave que sea, a la que los periódicos dediquen en sus columnas mayor extensión que a las corridas de toros.

Y por cierto que hacen ó hacemos mal. Las reseñas taurinas, aun las de las novilladas más indecorosas, ocupan dos ó tres columnas en los periódicos de mayor importancia, y la cogida de un diestro cualquiera nos impresiona al parecer más, mucho más, que la pérdida de las colonias.

Muere Montes en Méjico, y durante un mes leemos en los periódicos, bajo grandes titulares, artículos necrológicos cantando las glorias del torero.

«MUERTE DE MONTES».—«EL CADÁVER DE MONTES».—«LOS RESTOS DE MONTES».—«TRASLACION DE MONTES».

Muere Berthelot en París, y con cuatro artículos biográficos hemos salido del compromiso.

A la Prensa, pues, debe su inmensa popularidad la llamada fiesta genuinamente española.»

Tiene muchísima razón *Don Modesto*. Mil veces, desde estas columnas, hemos sostenido lo mismo que él sostiene hoy.

Eso de que los toros constituyan el espectáculo nacional por excelencia, es una idea sostenida exclusivamente por la desmesurada atención que casi todos los periódicos conceden a cuanto con la fiesta se relaciona.

El público, cuyos instintos se halagan, se deja llevar y va a los toros, lo mismo que le con frunció los labios emocionantes de crímenes que llenan columnas y más columnas en los diarios.

Y el pernicioso influjo de esas lecturas se deja sentir en seguida. De igual manera que todos los sociólogos encuentran en la notoriedad del crimen una causa perenne de delito, en la propaganda que la prensa hace de las corridas de toros es donde hay que buscar la popularidad de éstas.

No se ha llevado a cabo, hace muy poco, una campaña contra la publicidad de los duelos, estimándola como el mejor medio de concluir con ellos?

Pues si se hiciese lo mismo con la llamada fiesta nacional; si se desvaneciese la aureola de popularidad que rodea a cuantos en las corridas interviene, veríase cómo el pueblo abandonaba la malsana afición y orientaba sus gustos hacia espectáculos más cultos, menos bárbaros.

Si no volviesen á verse en letras de molde esas reseñas detalladas y extensísimas del salvaje espectáculo y esas glorificaciones de toreros y chulos, los periódicos nada perderían y ganaría mucho, en cambio, la cultura del pueblo español.

## Los franceses en Marruecos

### Concentración de tropas.—Salida para Uxda.

Alcázar de Uxda 29. Añochó quedó terminada en esta ciudad la concentración de las tropas que forman la columna expedicionaria á Uxda.

Se recomendaron 2.500 znanos, 250 *spahis* y dos baterías de artillería de campaña.

A las cuatro de la madrugada de ayer, se puso la columna en marcha, mandada por el general Vigy.

El general Lyantey, llegó á Lalle-Marnia una hora después de haber salido de Uxda, dirigiéndose á penas descanos un rato, por el mismo camino que llevaba ésta.

### La ocupación

Marcha panceña.—Llegada á Uxda.—Los moros pariendo.—Entrada de las tropas en Uxda.

En el ministerio de la Guerra se ha recibido un telegrama oficial anunciando que la plaza de Uxda había sido ocupada esta mañana sin que los moros opusieran resistencia alguna.

La vanguardia de la columna procedente de Lalle-Marnia llegó á la frontera tres horas después de haber salido de aquella ciudad.

A consecuencia de las últimas lluvias el camino se encontraba intransitable avanzando la columna penosamente entre charcos y bahos.

A las diez de la mañana dieron vista las tropas expedicionarias á las murallas de Uxda.

La población está satisfecha de la llegada de la columna francesa que garantizará el orden, la seguridad y la libertad de las transacciones.

Los habitantes han presenciado con interés el desfile de las referidas tropas.

Han entrado en la plaza dos compañías de znanos y una sección de *spahis*, acampando las demás fuerzas en las afueras.

El general Lyantey ha manifestado que ignora el tiempo que ha de durar la ocupación de Uxda, pues esto depende de la rapidez con que el Maghzen dé las satisfacciones pedidas por Francia.

Lo que sí es probable que se haga es que los 3.000 hombres que forman la columna de ocupación se vayan retirando gradualmente de Uxda, no dejando allí más que algunos centenares de soldados con objeto de asegurar el orden.

El *caid* de Uxda no será destituido. La ocupación de Uxda por las tropas francesas ha causado un saludable efecto en todo el imperio marroquí.

### La noticia de la ocupación en Tánger.—Varios rumores.—Regocio en la colonia francesa

Tánger 30. La noticia de haber sido ocupada Uxda por las tropas francesas se supo en Tánger á última hora de la tarde de ayer.

El periódico *Le Depeche Marocaine* publicó un extraordinario que fué arrebatado rápidamente de manos de los vendedores.

Los moros, al saber la noticia, se mostraron muchos de ellos incrédulos, y otros prorrumpieron en insultos contra los franceses.

El movimiento antifrancesco crece de una manera alarmante entre los moros, observándose que el odio de éstos lo guardan únicamente para los franceses.

Estos días se han propalado rumores en esta ciudad asegurando que las autoridades marroquíes habían despachado varios correos al *pachá* de Uxda previniéndole de las operaciones que se proyectaban contra la plaza y ordenándole resistiera al ejército francés, prometiéndole el envío de refuerzos.

En la colonia francesa ha causado el natural regocio la noticia de la ocupación de Uxda.

Con el fin de evitar posibles incidentes desagradables, por la legación de Francia se ha dado órdenes de que la colonia francesa no celebre ninguna fiesta, habiéndose prohibido una comida íntima que varios conocidos negociantes franceses habían organizado en casa de uno de éstos.

Impresión en los moros.—Lo que dice Alemania

Tánger 30. Las autoridades marroquíes se encuentran profundamente impresionadas por la ocupación de Uxda.

El doctor Roxen, representante de Alemania, ha declarado que cree sea momentánea la ocupación de dicha plaza por Francia; pues él está quíesera prolongar su estancia en Uxda, se le haría recordar sus deberes con las demás potencias.

## LA SEMANA SANTA EN PROVINCIAS

### Sevilla

La reina Amelia.—El tren botijo.—Carteristas detenidos.

Sevilla 29. La reina Amelia permaneció en la tribuna real presenciando el desfile de las cofradías hasta que pasó la última, que era la de las cigarreras.

Ante el paso de la Virgen de la Victoria marchaba presidiendo, en representación del Rey y por delegación del capitán general, el general señor Zuleta, á quien acompañaban comisiones de los cuerpos de la guarnición.

Al paso seguía una compañía de infantería con bandera y música.

El desfile de esta cofradía resultó como siempre muy brillante. A la reina Amelia le gustó mucho. Cuando el *paseo* de la Virgen fué colocado frente al palco real, la reina hizo entrega á uno de los znanos del ramo de flores con que le obsequió el *alcalde* á su entrada en el Ayuntamiento, expresando su deseo de que fuera depositado en el *paseo* al pie de la Virgen. A sí se hizo seguidamente.

El rasgo de la reina fué acogido con aplausos. También fué celebrada la ceremoniosa reverencia con que saludó á la bandera española.

Al abandonar la reina y su acompañamiento el palco, el público despidió á la soberana de Portugal con nutridos aplausos.

Al bajar la reina la escalinata del palco, el *alcalde* señor Barón le presentó á varios periodistas, que esperaban para verla salir.

Los cheques los arrojaron al suelo los carteristas y fueron recogidos por su dueño.

### Murcia

Murcia 29. Durante todo el día se han visto las calles muy animadas por el gran número de forasteros que han acudido á presenciar las procesiones.

A las seis de la mañana salió de la capilla de la plaza de San Agustín, la brillante procesión de la cofradía de Nuestro Padre Jesús, recorriendo las principales calles de la población.

En la procesión, que es magnífica, figuran nueve *pasos* del insignie *Sazilto*, entre los cuales destacan *La Oración del Huerto* y *La Dolorosa*. El *paseo* de este último es acogido por la multitud con murmullos de admiración, y desde las balcones, enajados de hermosas mujeres, se arrojan gran número de ramos de flores.

En la ceremonia formaban más de mil nazarenos. La procesión ha vuelto á la capilla de San Agustín al medio día, tardando, pues, seis horas en recorrer el itinerario marcado.

A la caída de la tarde las calles principales de la población presentan un aspecto de extraordinaria animación por las muchas mujeres hermosas que lucen la clásica mantilla, por el gran número de extranjeros que han venido atraídos por el renombre de las fiestas de Murcia y por las huertanas que vistén sus típicos trajes regionales.

Por la noche se ha celebrado la procesión del Santo Entierro, que es la última de la Semana Santa, la cual consta de muchos *pasos*, de los cuales son los más notables *El Sepulcro de Cristo*, de *Sazilto*, y *El Descendimiento de la Cruz*, de *Doñato*.

### D. Gabriel Maura y Montaner

En Palma de Mallorca, donde residía, ha fallecido anoche el Sr. D. Gabriel Maura y Montaner, hermano mayor del presidente del Consejo.

Una pulmonía, complicada con un padecimiento crónico de diabetes, ha puesto fin á una vida ejemplarísima, constantemente consagrada al trabajo.

Apartado por completo de la política, don Gabriel Maura y Montaner dedicó su laboriosidad á empresas industriales, en las que le acompañó siempre en primer término la consideración, el cariño y el respeto para sus obreros.

Espíritu inteligente y culto, compartía con la dirección de sus negocios las aficiones al arte y á la literatura, habiendo publicado notables estudios de literatura lemosina, que dieron á su nombre merecidos prestigios literarios.

Deja también muchas poesías inéditas de verdadero mérito, y que de haberlas publicado le hubieran dado gran renombre, según opinión de los que conocen muchas de ellas.

La muerte de D. Gabriel Maura ha producido honda sensación en Palma de Mallorca, donde vivió rodeado de la simpatía y el afecto de todas las clases sociales.

Los méritos del finado hacen que su muerte sea motivo de duelo para la región balear y una gran desgracia para la familia Maura, y para el ilustre presidente del Consejo de ministros, en quien las preocupaciones de la política no han entibiado nunca la intensidad de los afectos del hogar.

Recibió el Sr. Maura y su respetable y distinguida familia la expresión sentida de nuestro pésame. El Consejo se asocia muy sinceramente á su duelo, deseándole resignación y consuelo para la terrible desgracia que les aflige.

## CRONICA DE PARÍS

El asunto de palpante actualidad en París, es la cuestión de Marruecos. El espíritu francés, novelero y amigo de aventuras, como todo espíritu meridional, encuentra el tema muy de su gusto y lo comenta apasionadamente.

Los periódicos, con sus informes sobre la cuestión son basadísticos; el público apresúrase á comprarlos para comentar, á su sabor, las noticias frescas en círculos y cafés.

También acude la gente á las Cámaras, y en todos los corrillos es ese el tema de conversación preferida.

Mucho más que va desapareciendo ya una causa de alarma, que ha preocupado mucho á la opinión estos días.

Los periódicos dieron la noticia de que se habían presentado numerosos casos de viruela en la capital francesa. Incurrieron en exageraciones al hablar del asunto; dijeron extraordinaria importancia y el pánico cundió como pocas veces en casos parecidos.

Por espacio de ocho días, todo el mundo sintióse dominado por la locura de la vacunación; la multitud se agrupaba en los puntos designados para la venta de tubos que contenían la linfa de la vacuna y acudía presurosa á todos los sitios en que se vacunaba gratuitamente. En el local donde está instalada la Academia de Medicina se llegó á romper los cristales y á terrificar la puerta de la sala en que muchos médicos estaban aplicando la vacuna desde hacía algunas horas.

Los diputados no han sido de los que menos alarmados se sentían y lo prueba el hecho de que el médico del Parlamento vacunó á 499 de ellos en una sola tarde.

En algunos salones de la alta sociedad, los médicos de las familias que habían invitado á las reuniones vacunaban á los concurrentes antes de tomar estos el té, y luego se jugaba una partida de bridge, lo que contribuía á tranquilizar los ánimos de todos.

Contribuyó á la alarma el hecho de que, precisamente en los momentos en que se temía el desarrollo de una epidemia, habían de declararse en huelga muchas de las gentes que prestan sus servicios en los hospitales. Los enfermeros de ambos sexos, el personal que cuida de la limpieza de las salas y tiene á su cargo otras tareas que se relacionan con la asistencia de los enfermos, y varias personas más que trabajan en aquellos benéficos establecimientos, todas las cuales están asociadas, se han reunido, acordando presentar al director de la Asistencia pública sus reclamaciones, que consisten en el aumento de salario, en la disminución de horas de trabajo y en algo más, con la amenaza de abandonar á los enfermos al no se les concede lo que piden.

Por fortuna el peligro se conjuró, y como la alarma era realmente exagerada, la tranquilidad vuelve al espíritu de los aprensivos.

Las primeras apariciones de los caballos de tres años en el Hipódromo de Auteuil han despertado interés, y empezán á hacerse conjeturas—bien tempranas—de cuál sea el vencedor del Grand Prix. El caballo *Pernod*, de M. Aumont, que se distinguió mucho en las carreras de otoño, ha conseguido fácilmente un triunfo importante en la primera aparición primaveral, despertando grandes esperanzas.

Se ha inaugurado también, como sucede todos los años en la misma fecha, el concurso hípico, con ocasión del cual se celebrarán muy interesantes fiestas deportivas. El de este año tendrá doble carácter internacional, tanto por las pruebas que se efectuarán, como por las personas que en ellas tomarán parte. Entre éstas figuran dos españoles que pertenecen al Polo Club de Madrid, los señores D. Luis y D. Miguel Martí Olivares. Este último obtuvo ya el primer día, en una carrera de ensayo, las cintas llamadas *flor de rubans*, recompensa halagadora difícil de conquistar.

Aneja al concurso hípico hay una pequeña Exposición, constituida especialmente por cuadros y esculturas que se refieren á la equitación y á la caza, debidos muchos de ellos á aficionados que son á la vez organizadores del citado concurso.

Abundan las Exposiciones de pintura y escultura de tal modo, que alguien ha dicho que son la verdadera epidemia del momento. No podía faltar la de los artistas independientes, que ocupa un espacio considerable en los inmensos invernaderos de la ciudad, pues se compone de más de 5.000 lienzos. Algunas obras de mérito quedan ofuscadas por muchas otras que entran en el capítulo de las extravagancias inimitables.

Las ventas que se realizan en el Hotel de Tassadores continúan viniendo muy favorecidas. Son muchos los capitalistas que pagan á alto precio antigüedades y curiosidades de más ó menos mérito. Por un magafico retablo de alabastro, ejecutado según se asegura, en el siglo XV por escultores flamencos, se han pagado de una sola vez 95.000 francos.

París, 27 de Marzo.

### La rebelión de Rumanía

Encuentros con las tropas.—Atropellos de los rebeldes.—Cadáveres despedazados.

Viena 29. A pesar de la opinión expresada en la Cámara por M. Sturdza, es lo cierto que si bien en algunas regiones se ha restablecido el orden en parte, en otras la situación parece agravarse, menudeando los combates entre las tropas y los rebeldes y siendo numerosas las bajas causadas.

En Motzatzee y Buzen se ha restablecido el orden.

En Braila los soldados han combatido con un grupo de rebeldes compuesto de un millar de aldeanos, causándoles 100 muertos.

En Craiova los rebeldes han cometido multitud de atropellos, asesinando al burgomaestre y matando y expulsando á los judíos de la población. Un caso de barbarismo se ha registrado en Dol, donde los aldeanos atacaron la casa de un propietario, asesinando á éste y á sus hijos y despedazando sus cuerpos, cuyos pedazos lanzaron á los perros.

### CACERIA REGIA

El lunes se verificó una cacería en la magnífica finca que en Benefayon (Caceres), posee D. Basilio Gutiérrez Cedrón, y á la que previamente fué invitado el rey de Portugal.

Llegó el monarca lusitano á las diez de la mañana, acompañado de más de treinta personas portuguesas, inglesas y españolas, entre ellos el vizconde de Reguengo y su hermano, el vizconde de Tujal, el conde de San Lorenzo, el Sr. Charles, Mr. Robinson y sus hijos, Brandao de Mello, don Antonio Garay, D. Emilio Alvarez, D. Pio de Ardanaz y D. Ventura Izquierdo, notable cazador de Garrovillas.

La mayor parte de los invitados habían llegado en automóviles.

Organizada la partida, bajo la dirección del señor Gutiérrez Cedrón, se levantaron unos cuantos jabalíes y ocho venados, haciendo S. M. dos tiros nobles con los que cobró dos reses. Otras varias mataron los Sres. Garay é Izquierdo; el Sr. Charles hirió otro que no pudo cobrarse.

Después de la cacería se sirvió un espléndido lunch.

El rey D. Carlos, después de saludar á la distinguida familia del Sr. Gutiérrez Cedrón, regresó á Portugal, acompañado de su séquito, en automóvil.

### El cable entre Marruecos y España

Barcelona 30 (5:20 t.). Se ha remitido á los poderes públicos el siguiente telegrama:

«Revista *España en Africa* ante circunstancias y acontecimientos Marruecos, ruega V. E. ordene sea reparado inmediatamente el cable español entre Marruecos y España, que lleva interrumpido cerca de cuatro años.

«Por patriotismo, urge remedio.—El director, Adolfo Alegret».

### TURISTAS A BALEARES

Bajo los auspicios de la Sociedad «Fomento del Turismo», se está organizando en Argel una excursión para visitar la isla de Mallorca durante las próximas fiestas de Pascua.

Los excursionistas deben llegar á Palma en el vapor *Miramar* el sábado por la mañana. Dicho día y el domingo lo dedicarán á la ciudad y sus alrededores.

El lunes irán á las cuevas del Drach. El martes por la mañana saldrán en dirección de Valldemosa y Miramar, en donde se les servirá el almuerzo. Por la tarde continuarán por Dayá hasta Sóller, hospedándose en el hotel de la Marina.

## LA CUESTION DE LAS TRADUCCIONES

Un rasgo típico del carácter español es el de desdeñar lo nacional y entusiasmarse con lo extranjero, aunque lo nuestro valga mucho más. En esta cualidad, mejor dicho, en este defecto de raza, está la razón de la nube de traducciones que ha asolado nuestros teatros en la temporada que finaliza. Pero tanto han abusado los empresarios y los traductores, que el público ha llegado á sentirse empalagado; de tal suerte que acaso ni una sola de las traducciones estrenadas ha dado á las empresas resultados positivos.

No es la moda la que ha levantado la oleada de protestas, como supone el culto y excelente crítico de *La Correspondencia de España*, con dejos de *Amargura*. Es que surge la inevitable reacción que sigue á un abuso, de cualquier índole que sea.

En este sentido tal vez haya producido un bien la última campaña del teatro de la Comedia. Indudablemente, la serie de desaciertos de aquella malaventurada dirección artística, ha contribuido á abrir los ojos al público y á hacerle cobrar antipatía, no hacia las grandes obras extranjeras, que sigue sin conocer, sino hacia el mediocre repertorio francés corriente y moliente; es muy posible que á esa campaña tenga que agradecer en lo porvenir el arte nacional.

¿Cuándo, cómo y por qué debe traducirse?—pregunta en el *Diario Universal* el notable crítico *Alejandro Miquis*. Y él mismo contesta dando la fórmula, á mi juicio, inmejorable: «Traducir lo bueno y lo nuevo, aunque á veces ello sea de lo menos asimilable al carácter nacional, modificado y todo, será siempre labor plausible...»

Lo bueno y lo nuevo deben traducirse; pero nunca lo que ni tiene mérito relevante, ni ofrece novedad alguna. Por eso ha merecido todo género de elogios la dirección artística del teatro Español, cuando ofreció al público madrileño, aun con lamentables modificaciones, la *Maria Stuarda*, de Schiller, y *Monna Vanna*, de Maeterlinck, y no fué *El Correo* quien en ambas ocasiones regateó los aplausos. Pero estrenar en castellano *La mentira piadosa* y *Miquette y su mamá* y *El matrimonio íntimo* y todas las demás obras cuyos títulos, sin que yo los escriba lo recuerda el lector, es precisamente padecer la enfermedad mental denominable *traducciomanía*, de que habla *Miquis*.

Y no vale querer defender los defectos del original con los méritos de la traducción ó la autoridad de los traductores. El público no entiende de eso. Precisamente los escritores de más valía—y conste que esto no es indicar á nadie lo que debe hacer, que eso cada cual lo sabe de sobra, sino simplemente exponer una opinión en uso de un perfectísimo derecho—son los que más obligados están á no ser jamás «inferiores á sí mismos», como suele decirse. Que un escritor adocenado coja el primer original francés con que tropiece ó que le dé un empresario y lo traduzca como pueda, puesta la mira en el trimestre, sin reparar si aquello es arte ó no y si merece ó no la traducción, es disculpable; pero dá lástima ver metido en esos trotes á quien tiene alicentos para muchísimo más.

Por eso es una opinión más extendida de lo que muchos creen que cuanto mejor es la traducción de una obra mala, más censuras merecen los traductores, por derrochar en estériles empeños un talento digno de mejor aplicación. Antonio Palomero, por ejemplo, literato de gran valía, mereció toda clase de elogios del público imparcial cuando puso en castellano *Les Romanesques* de Rostand; en cambio, á nadie pareció bien que, sin duda por ajenos estímulos, malgastase tiempo y trabajo en traducir *Le cœur á des raisons* ó *Miquette et sa mère*.

Quando en una obra extranjera hay un ambiente nuevo ó una nueva orientación artística ó una idea noble y generosa, esa obra es universal, y cuantos facilitan su conocimiento son acreedores al agradecimiento del público. Lo que no puede aplaudirse es que se nos traigan como novedades procedimientos viejos en la escena española; que se menoscople á Echegaray, por ejemplo, olvidando el importante papel que ha desempeñado en la historia de nuestro teatro, y se nos den á conocer obras de Bernstein ó Sardou modernas en fecha, pero que ningún progreso representan al lado de las primeras de D. José.

Tal es el espíritu de ese «criterio de moda»; por haber tenido la suerte de recogerlo oportunamente, piensan algunos que el humilde revisero de *El Correo* es un «traductofobo»—perdon por la palabra—ó un proteccionista en el terreno del arte que olvida los justos límites del patriotismo... Seguramente sólo por defecto de expresión he podido dar lugar á semejante juicio.

Vengan traducciones del francés, del inglés, del portugués ó del chino, con tal que las obras traducidas sean superiores á las que en España están produciéndose á diario.

Y, por lo que se refiere á proteccionismo y librecambio en el Arte, declaro honradamente que ni siquiera sé lo que eso quiere decir. Proteccionismo, librecambio y Arte, son palabras que hablan de cosas juntas.

Ismael S. Estevan.

## La corrida de la Prensa

Ingresos y gastos

Según los datos que *Don Modesto* hace públicos en *El Liberal*, resulta que en la corrida de la Prensa todo fué malo, pero se pagó muy caro. Los toros costaron á 2.000 pesetas cada uno. Fuentes, á vuelta de muchos ruegos para que tomase parte en la fiesta, suscribió un recibo de 6.500 pesetas por faenas—dice *Don Modesto*—que no se le tolerarían á un mal novillero, añadiendo que dejaría 500 pesetas para la Asociación de la Prensa si ésta consiguiera que el presidente de la corrida le condona la multa que le impuso, y en caso contrario, que se abone la multa con esas 500 pesetas.

## DE SPORT

### Campeonato de football

Esta mañana terminó en el Hipódromo la serie de partidos en los que se disputaban el campeonato de España de foot-ball.

Jugaron los equipos del Madrid y Vizcaya, que habían quedado empatados en los partidos anteriores.

### El teem del Madrid

El teem del Madrid ganó el campeonato, apuntándose un *goal* por cero el Vizcaya.



El recibo es singular: va escrito en el mismo oficio de la multa.
Algabeño y Machaquito han percibido 4.500 y 5.500 por cabeza. Como en las plazas donde cobran más.

GUESTIONES SOCIALES

Las Cooperativas de consumo
No tenemos ya necesidad de ir a estudiar en las Cooperativas de consumo que más de sesenta años ha se fundaron en Rochdale, Grenoble, Mulhouse y en otros puntos de Inglaterra y de Francia, para compeñetrarnos de las inmensas ventajas que esas asociaciones reportan a la clase trabajadora.

Como ejemplo digno de estudio, y para que sirva de modelo a esta clase de asociaciones, nos hacemos eco de algunos datos referentes a dos de dichas cooperativas, publicados en la revista El Cooperador Cooperatista.
Una de ellas es la Equitativa de Palamós. Esta cooperativa cerró su balance el trimestre último del año próximo pasado con un beneficio, ó sea exceso de percepción, que ascendía a 19.415'16 pesetas.

Esta mañana en la estación de las Delicias se desarrolló un sangriento suceso.
Un empleado de la estación acometió con una navaja al sujeto Sr. Landaburu. Hizo éste frente al agresor logrando quitarle el arma, con la cual le hirió en el pecho de alguna importancia.

Esta mañana, el sujeto D. Cecilio Ricardo Landaburu y Parra, llamó a su despacho a dicho empleado, manifestándole que al concederle la Compañía la licencia, había sido con objeto de que atendiera al restablecimiento de su salud; y sin que mediará más entre ambos señores, el Sr. Pérez Alcón insultó repentinamente a su jefe, y sacando una navaja de grandes dimensiones, le acometió, dándole algunas cuchilladas.

En aquel momento acudieron al despacho algunos empleados y el inspector jefe de vigilancia destinado en la estación, logrando entre todos separar a los contendientes.

Los empleados de la Compañía se muestran sorprendidos del sangriento suceso de hoy, porque los protagonistas son dos funcionarios que gozan de estimación por su celo y laboriosidad.

común, y convencidos de que la vida y desarrollo de estas instituciones depende de la constante mutualidad. Pero como dichas cualidades son raras en todos los países, y mucho más en España, de aquí que sea tan difícil la vida próspera de las cooperativas en nuestra región.

LA COSECHA DE TRIGO

El periódico inglés Evening Corn Trade List publica una nueva estimación de la cosecha mundial del trigo, rectificando la que anteriormente se ha hecho con datos provisionales.

Table with columns: PAISES, 1906, 1905, 1904. Lists countries like Austria, Hungary, Belgium, etc., with their wheat production in millions of quarters.

EL SUCESO DE HOY

Esta mañana en la estación de las Delicias se desarrolló un sangriento suceso.
Un empleado de la estación acometió con una navaja al sujeto Sr. Landaburu. Hizo éste frente al agresor logrando quitarle el arma, con la cual le hirió en el pecho de alguna importancia.

Esta mañana, el sujeto D. Cecilio Ricardo Landaburu y Parra, llamó a su despacho a dicho empleado, manifestándole que al concederle la Compañía la licencia, había sido con objeto de que atendiera al restablecimiento de su salud; y sin que mediará más entre ambos señores, el Sr. Pérez Alcón insultó repentinamente a su jefe, y sacando una navaja de grandes dimensiones, le acometió, dándole algunas cuchilladas.

En aquel momento acudieron al despacho algunos empleados y el inspector jefe de vigilancia destinado en la estación, logrando entre todos separar a los contendientes.

Los empleados de la Compañía se muestran sorprendidos del sangriento suceso de hoy, porque los protagonistas son dos funcionarios que gozan de estimación por su celo y laboriosidad.

Sopónese, como antes indicamos, que el agresor no se halla bien de sus facultades mentales. Desde hace bastantes días habían observado en él gran excitación; pero no le habían dado importancia, porque ya en otras ocasiones dió pruebas de ser lo que vulgarmente se llama un monomaniático.

NOTICIAS

D. Lorenzo Morat
Se ha agravado en la enfermedad que viene padeciendo D. Lorenzo Morat.

Mme. ANGÉLE
LA JOUVENCE, 14, MONTERA, 14
Los solares del Buen Retiro
Bajo la presidencia del Sr. Enciso se ha celebrado esta mañana en la casa de la Villa la subasta del solar letra A de los antiguos Jardines del Buen Retiro.

NOTAS DE UN CURIOSO

La hermosa reina Amelia de Portugal, que honra estos días con su presencia las fiestas de Sevilla, no es sólo físicamente bella; posee también un corazón hermoso y bien templado, como ha demostrado en varias ocasiones.

El rey D. Carlos ha salvado asimismo en ocasiones la vida de sus semejantes; una vez deteniendo a un caballo desbocado en la Rua da Magdalena de Lisboa; otra salvando a un infanzil en el río Alcántara.

Los habitantes de aquel distrito, despertados por las feroces aclamaciones de los montañeses, saltaron de la cama, y asomándose a la ventana apercibieron, moviéndose en la sombra, una masa compacta de esos enemigos cuya invasión tanto temían, mientras que resonaban el pibroch y las gaitas ensordeciendo los oídos, al igual que en un día de gran batalla.

chero había perdido su dominio sobre los animales, y una terrible catástrofe parecía inevitable. El rey se detuvo y cuando los caballos pasaron junto a él, se lanzó hacia ellos, los cogió de las riendas y con un esfuerzo heroico logró contener su ímpetu desenfrenado. Por este acto de heroísmo recibió la cruz de la Sociedad Humanitaria francesa.

LA COSECHA DE TRIGO

El periódico inglés Evening Corn Trade List publica una nueva estimación de la cosecha mundial del trigo, rectificando la que anteriormente se ha hecho con datos provisionales.

Table with columns: PAISES, 1906, 1905, 1904. Lists countries like Austria, Hungary, Belgium, etc., with their wheat production in millions of quarters.

MADAME PERIER

A la avanzada edad de ochenta y cuatro años ha fallecido esta madrugada madame Perier, madre del presidente de la República, M. Casimir Perier, recientemente fallecido.

NOTICIAS

D. Lorenzo Morat
Se ha agravado en la enfermedad que viene padeciendo D. Lorenzo Morat.

Mme. ANGÉLE
LA JOUVENCE, 14, MONTERA, 14
Los solares del Buen Retiro
Bajo la presidencia del Sr. Enciso se ha celebrado esta mañana en la casa de la Villa la subasta del solar letra A de los antiguos Jardines del Buen Retiro.

El tipo de subasta era de 395.544 pesetas, y ha sido adjudicado el solar a D. Demetrio Palazuela en la cantidad de 410.500 pesetas 32 céntimos, que deja un beneficio de 3 por 100, ó sea 11.956 pesetas con 32 céntimos.

Table for Lotería Nacional with columns: Nums., Premios, Poblaciones. Lists numbers and prizes for various cities like Barcelona, Idem, Cartagena.

GACETA DE MADRID

SUMARIO.—30 de Marzo de 1907.
Presidencia.—Reales decretos resolutorios de competencias de jurisdicción.
Gracia y Justicia.—Reales decretos de personal.
Otros de in iure.
Instrucción pública.—Reales órdenes de personal.

Información telegráfica
EXTRANJERO
La huelga general en Suiza

Disminuye la gravedad.—Expulsión de un propagandista.—Confianza en el arbitraje.
La gravedad de la huelga parece haber cedido en los cantones de Ginebra y Vaud.

Asesinato de un súbdito ruso
Un despacho de Tehéran comunica que en Sahzevar los naturales atacaron a un súbdito ruso, apedreándole bárbaramente y dándole varias puñaladas que le ocasionaron la muerte. El cadáver fue después quemado por la multitud.

Muerte de un Cardenal
Roma 30.
A la edad de setenta y cuatro años ha fallecido, de resultas de una pulmonía, el Cardenal Machi. Gorki, grave.

Explosión en una mina
Johannesburg 30.
Han explotado dos cajas de dinamita en la mina «Dryden Consolidated», matando a 50 indígenas y a cuatro blancos é hirviendo a 19 obreros, entre los cuales se cuentan tres europeos.

Explosión de una bomba
Constantinopla 30.
Anoche, una bomba ha estallado en una de las calles principales de Pera, resultando dos muertos y cuatro heridos.

La salud de la reina Margarita
Londres 30.
El doctor Doyen irá a Roma para conferenciar con los médicos del Quirinal acerca de la salud de la reina Margarita.

Los papeles del Nunzio
París 30.
El Figaro publica un artículo examinando los papeles de monseñor Montagnini, de los que una parte es ya conocida.

Mitín en Castrourdalés.—Acuerdos aprobados.—Preocupaciones
Castrourdalés 30.
Ayer se celebró en esta población el mitín minero organizado por la Federación minera de Vizcaya.

PROVINCIAS

Los mineros de Vizcaya
Mitín en Castrourdalés.—Acuerdos aprobados.—Preocupaciones
Castrourdalés 30.
Ayer se celebró en esta población el mitín minero organizado por la Federación minera de Vizcaya.

LA CONDESA DE ARRAN

Sus facciones se ocultaban bajo un sombrero de anchas alas inclinadas y un pañuelo que llevaba atado en la parte inferior del rostro.
—¿Qué se ofrece, caballero?—preguntó el jefe highlander.
La única respuesta del extranjero fue rogarle que le siguiese hasta un sitio algo apartado.

LA CONDESA DE ARRAN

—¿Cuál?
—Es mi secreto.
—¿A cuánto lo valéis?—preguntó el jefe con aire desafiante, pues creía que su interlocutor era uno de esos traidores mercenarios que hasta su alma venderían por el oro.
—Pero no es oro—dijo el extranjero con altivez.—Yo no soy de aquellos a quienes el dinero decide a apoyar lo mismo a un amigo que a un enemigo.

LA CONDESA DE ARRAN

—¿Cuál?
—Es mi secreto.
—¿A cuánto lo valéis?—preguntó el jefe con aire desafiante, pues creía que su interlocutor era uno de esos traidores mercenarios que hasta su alma venderían por el oro.
—Pero no es oro—dijo el extranjero con altivez.—Yo no soy de aquellos a quienes el dinero decide a apoyar lo mismo a un amigo que a un enemigo.

LA CONDESA DE ARRAN

—¿Cuál?
—Es mi secreto.
—¿A cuánto lo valéis?—preguntó el jefe con aire desafiante, pues creía que su interlocutor era uno de esos traidores mercenarios que hasta su alma venderían por el oro.
—Pero no es oro—dijo el extranjero con altivez.—Yo no soy de aquellos a quienes el dinero decide a apoyar lo mismo a un amigo que a un enemigo.

LA CONDESA DE ARRAN

—¿Cuál?
—Es mi secreto.
—¿A cuánto lo valéis?—preguntó el jefe con aire desafiante, pues creía que su interlocutor era uno de esos traidores mercenarios que hasta su alma venderían por el oro.
—Pero no es oro—dijo el extranjero con altivez.—Yo no soy de aquellos a quienes el dinero decide a apoyar lo mismo a un amigo que a un enemigo.



A las diez y media empezó el acto. Concurrieron al mitin más de 800 mineros y delegaciones de todas las Sociedades mineras y de industrias de Vizcaya y Santander.

Después de hacer uso de la palabra varios caracterizados socialistas y los jefes de la última huelga general, terminó el mitin, aprobándose por unanimidad las conclusiones siguientes: Primera. Mantener las peticiones presentadas al Circulo patronal de Vizcaya en Julio último.

Segunda. Solicitar del Gobierno que manifieste su actitud respecto a llevar al Parlamento un proyecto de ley favorable a aquellas peticiones, en virtud de las cuales se suspendió el movimiento de Agosto.

Tercera. Protestar contra la condena de ocho años a Acevedo. Y cuarta. Pedir la reforma de los artículos del Código penal en que se basa aquella condena, y que se ponga en libertad al compañero preso desde el 24 de Noviembre de 1905.

Las precauciones tomadas por las autoridades durante el mitin han sido grandes. Afortunadamente no hubo que lamentar ningún desagradable incidente.

De Barcelona Ladrones sorprendidos.—Muerte de dos malhechores. Barcelona 30 (4 t.) La Guardia civil y los somatenes de Lapuda (?) sorprendieron a unos individuos que estaban robando en una propiedad.

Noticias varias Accidente ferroviario Castellón 30. El tren correo de Barcelona a Valencia chocó al entrar en la estación de Torres Blancas con un tren de mercancías que hacía manobras.

Las fiestas del Sábado de Gloria.—Sesión en el Ayuntamiento.—Explosión de gas. Valencia 30 (3'05 t.) Al toque de Gloria no ha ocurrido incidente alguno. Hubo menos cohetes que en años anteriores.

Mujer agresiva Málaga 30. Una mujer llamada Gloria Sbaestán Barriounevo ha hecho esta mañana varios disparos de revólver sobre Remedios González, que pasaba por la estación del Mediodía, hiriéndola de gravedad.

La orla agraria Jerez de la Frontera 30. A consecuencia de la sequía están parados varios centenares de obreros que piden pan al Ayuntamiento, pero por falta de recursos le es imposible al alcalde darles satisfacción.

VIDA TEATRAL LOS ESTRENOS DE ESTA NOCHE.—Son muchas las novedades que esta noche solicitan la atención de los madrileños. La temporada de primavera, cuya inauguración oficial es hoy, se asegura como fértil en estrenos.

Comedia original de M. Bernstein, titulada El ladrón, que se estrenará esta noche en la función a beneficio de María Guerrero. La función de la noche corresponde al vigésimo y penúltimo martes de abono.

A los abonados a quienes no convenga el traslado a domingo de la vigésima función de martes, se les devolverá el importe de su localidad correspondiente a dicha función en la contaduría del teatro hasta mañana domingo, a las doce del día. Transcurrida dicha hora, se considerará que aceptan el cambio de día.

Pasado mañana lunes, y en función correspondiente al 21 y último miércoles de moda, cuarta representación de El ladrón. APOLO.—Mañana por la tarde se verificará en este teatro una variada función, en la que tomará parte la notable artista danseuse étoile des Folies Bergere Mile. Odette Valery, con el siguiente programa:

1.ª, Zaragatas; 2.ª, La fragua de Vulcano; 3.ª, Mile. Odette Valery (danzas artísticas), y 4.ª, El pobre Valbuena. Noche: 1.ª sección, La mala sombra.

EL CORREO REDACCIÓN ADMINISTRACIÓN Libertad, 29 AYUNTAMIENTO Sesión de hoy Comenzó a las once de la mañana, bajo la presidencia del alcalde.

Entre los asuntos puestos al despacho de oficio figuraba una comunicación de la Delegación de Hacienda trasladando el fallo del Tribunal gubernativo del ministerio, desestimando del recurso de alzada interpuesto contra acuerdo de la Dirección general de Contribuciones, que declaró obligado al Ayuntamiento al pago del 20 por 100 de propios sobre los aprovechamientos de fincas de propiedad municipal; y otra comunicación del Gobierno civil trasladando real orden denegatoria de la concesión de un tranvía, desde la Puerta del Sol al puente de Sagovia, solicitada por la Compañía Eléctrica Madrileña de Tracción.

DE LA CORTE El Rey, después de despachar esta mañana con el presidente del Consejo, salió a dar un paseo en automóvil por la Casa de Campo. Le acompañaba el Príncipe Felipe de Borbón.

La Reina Victoria estuvo paseando esta mañana a pie por el Campo del Moro, en compañía de la princesa Beatriz. La Reina ha pasado muy bien la noche última, y hoy su estado es completamente satisfactorio.

La Real Familia ha ido a pasar la tarde en El Pardo. En un automóvil eléctrico fueron el Rey y la Reina. En carruajes fueron la princesa Beatriz con la infanta Isabel y los Infantes doña María Teresa y D. Fernando.

Balance del día Con la terminación en el día de hoy de la Semana Santa, coincide un nuevo período de actividad política, que habrá de acentuarse en los días próximos a medida que se acerque la fecha de las elecciones generales.

El ayudante del Rey, general Boado, saldrá el próximo viernes para Cartagena. La Capilla pública que mañana se celebrará en Palacio comenzará a las once.

Balance del día Con la terminación en el día de hoy de la Semana Santa, coincide un nuevo período de actividad política, que habrá de acentuarse en los días próximos a medida que se acerque la fecha de las elecciones generales.

El ministro de la Gobernación contestó anoche a los gobernadores que hoy sería firmado el decreto, y esta tarde les ha teleografiado una copia para que puedan publicarlo en los Boletines Oficiales de las provincias.

EL TIEMPO El termómetro del Sr. Aramburu, calle del Príncipe, 12, marcaba hoy lo siguiente: A las ocho de la mañana, 7º sobre 0. A las doce de la tarde, 16º sobre 0. A las cuatro, 14º sobre 0. La máxima fué de 19º sobre 0. La mínima de 5º sobre 0. El barómetro marca 708 mm.—Variable.

LIBROS NUEVOS La librería y casa editorial de Victoriano Suárez ha publicado La moral universal, por don Benito Mariano Andrade. El Sr. Andrade comienza estudiando en su libro la necesidad de la Religión. Después estudia la religión como principio y fundamento de la moral; las falsas religiones de la antigüedad, con su moral, en la India y Persia.

LOTERIA NUM. 10 Esta afortunada Admón. sigue remitiendo a provincias y extranjero cuantos pedidos de billetes ó

para indicarle la conveniencia de que el Maghen dé rápidamente las satisfacciones pedidas por Francia. Otras noticias dicen que ya ha sido aprobado por el Sultán el reglamento de la policía franco-española en Marruecos.

La consideración y las simpatías de que disfruta el presidente del Consejo de ministros en todas las clases sociales, se han evidenciado hoy con motivo del fallecimiento de su hermano D. Gabriel.

Interrogado el ministro de la Gobernación respecto al hallazgo de 150 cajas de dinamita en Lezo (Guipúzcoa) de que hablan varios periódicos, contestó que el hecho carece de importancia, según oportunamente le comunicó el gobernador, pues las cajas procedían de una fábrica ya abandonada, y han sido recogidas por defraudación a la Sociedad de explosivos.

Jarabe de Heroína (BENZO-CINAMICO) del Dr. Madariaga Aceptado con predilección por la clase médica, por su especial y armoniosa combinación balsámico-sedante, proporciona el más agradable y eficaz remedio contra los catarros recientes y crónicos, tos, ronquera, fatiga y expectoración consiguiente, preservando de la infección tuberculosa.

CHARADA —[A ver si te dos primera! anda con cuidado, Antonio. ¡Qué chicos, no hay uno bueno; son de la plal del demonio! Esta casa no es dos cuatro, pero tampoco es barata, y su prima dos tres cuarta a enaquier cristiano mala. ¡Qué es eso? ¡Ya estás llorando? —No es nada, doña Jacoba; por llamarme cuatro cuarta le amonacé con la escoba.

CULTOS Santo de mañana.—Santos Amós, Félix, Benjamín, Amadeo y Santa Balbina. Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, donde principia la novena al Santísimo Sacramento a las nueve se cantará Tercia y a continuación misa solemne en la que predicará el P. Jiménez Campaña, y por la tarde, después del rosario, será orador D. Pedro Gil y García.

EL TIEMPO (La solución el lunes.) Solución a la charada anterior BAN DO LE RIS MO CULTOS Santo de mañana.—Santos Amós, Félix, Benjamín, Amadeo y Santa Balbina. Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, donde principia la novena al Santísimo Sacramento a las nueve se cantará Tercia y a continuación misa solemne en la que predicará el P. Jiménez Campaña, y por la tarde, después del rosario, será orador D. Pedro Gil y García.

EL TIEMPO (La solución el lunes.) Solución a la charada anterior BAN DO LE RIS MO CULTOS Santo de mañana.—Santos Amós, Félix, Benjamín, Amadeo y Santa Balbina. Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, donde principia la novena al Santísimo Sacramento a las nueve se cantará Tercia y a continuación misa solemne en la que predicará el P. Jiménez Campaña, y por la tarde, después del rosario, será orador D. Pedro Gil y García.

EL TIEMPO (La solución el lunes.) Solución a la charada anterior BAN DO LE RIS MO CULTOS Santo de mañana.—Santos Amós, Félix, Benjamín, Amadeo y Santa Balbina. Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, donde principia la novena al Santísimo Sacramento a las nueve se cantará Tercia y a continuación misa solemne en la que predicará el P. Jiménez Campaña, y por la tarde, después del rosario, será orador D. Pedro Gil y García.

EL TIEMPO (La solución el lunes.) Solución a la charada anterior BAN DO LE RIS MO CULTOS Santo de mañana.—Santos Amós, Félix, Benjamín, Amadeo y Santa Balbina. Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, donde principia la novena al Santísimo Sacramento a las nueve se cantará Tercia y a continuación misa solemne en la que predicará el P. Jiménez Campaña, y por la tarde, después del rosario, será orador D. Pedro Gil y García.

EL TIEMPO (La solución el lunes.) Solución a la charada anterior BAN DO LE RIS MO CULTOS Santo de mañana.—Santos Amós, Félix, Benjamín, Amadeo y Santa Balbina. Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, donde principia la novena al Santísimo Sacramento a las nueve se cantará Tercia y a continuación misa solemne en la que predicará el P. Jiménez Campaña, y por la tarde, después del rosario, será orador D. Pedro Gil y García.

EL TIEMPO (La solución el lunes.) Solución a la charada anterior BAN DO LE RIS MO CULTOS Santo de mañana.—Santos Amós, Félix, Benjamín, Amadeo y Santa Balbina. Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, donde principia la novena al Santísimo Sacramento a las nueve se cantará Tercia y a continuación misa solemne en la que predicará el P. Jiménez Campaña, y por la tarde, después del rosario, será orador D. Pedro Gil y García.

BOLSA

Cotización Oficial del 30 de Marzo de 1907

Table with columns: Último cambio anterior, Fecha, VALORES DEL ESTADO, Cambios de hoy. Includes entries for 4 POR 100 PERPETUO and 5 POR 100 AMORTIZABLE.

Table with columns: Último cambio anterior, Fecha, VALORES DE SOCIEDADES, Valor nominal de cada título, Desembolsado, Cambios de hoy. Includes sections for ACCIONES and OBLIGACIONES.

Table with columns: Pesetas nominales negociadas, Cédulas del Banco Hipotecario, OBLIGACIONES, AYUNTAMIENTO DE MADRID, DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE MADRID. Includes various financial instruments and their values.



Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de todos estilos: encajes, reales, matices, punto vainita, etcétera, ejecutados con la máquina DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL...

MAQUINAS SINGER PARA COSER

TODOS LOS MODELOS A PESETAS 2'50 SEMANALES PIDASE CATÁLOGO ILUSTRADO QUE SE DA GRATIS

La Compañía Pabril Singer Concesionarios en España: ADCOCK Y C. Sucursales en la provincia de Madrid: Madrid, CALLE DE LA MONTERA, 18. Alcalá de Henares CALLE DE LIBREROS 29. Aranjuez CALLE DEL GOBERNADOR, 8.

NO USAR ANTEOJOS DE CRISTAL



artificial porque queman y debilitan la vista; está probado por la ciencia de todos los países. Véanse los ANTEOJOS DE ROCA DE PRECISION únicos que la conservan y mejoran, aprobados por los más afamados doctores y oculistas; para mayor garantía los doy á prueba y no siendo satisfactorio su resultado, devuelvo el dinero; para más detalles, pídesse catálogo, que se entrega gratis.

Se gradúa la vista para dar el grado exacto que se debe usar. GRAN SURTIDO en gemelos para teatro, campo y marina. Gran variedad de novedades en bisutería y pedrería, petacas, carteras, tarjeteros, monederos, navajas, tijeras, cubiertos, revólvers, perfumera, cepillería, acordeones, relojes de bolsillo y un millón de objetos variados.

Visítala exposición Entrada libre

J. DUBOSC.-ARENAL, 19 y 21, MADRID.-Oviedo, Magdalena, 16.-Gijón, Corrida, 49 y 51

Compañía Hamburguesa Sudamericana

Servicio regular entre Lisboa y Buenos Aires por los magníficos y rápidos vapores correo Cap Blanco, de 7,528 toneladas reg., Cap Ortegal, de 7,819 toneladas reg., que hacen el viaje en quince días y medio, más ó menos, sin escala alguna, admitiendo pasajeros de primera y tercera clase para Buenos Aires, así como pasajeros de primera clase para Montevideo. Para más informes dirigirse en Lisboa á ERNST GEORGE SUCCS. RUA DA PARTA, 8. Dirección telegráfica: George.

Ibarra y Compañía SEVILLA

Línea regular de vapores entre Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios DOS SALIDAS SEMANALES de los puertos comprendidos entre BILBAO Y MARSELLA Servicio semanal entre pasajes, Gijón y Sevilla. Tres salidas semanales de todos los demás puertos. Servicio quincenal con Bayona y Burdeos.

El "Argus de la Presse,"

la más antigua AGENCIA DE RECORTES DE PERIODICOS ha entrado en el 26.º año de su existencia. El ARGUS DE LA PRESSE está en relaciones con los periódicos de todo el mundo. El ARGUS proporciona diariamente más de 12.000 extractos de periódicos á los representantes más diversos de todos los ramos de la actividad humana. ESCRIBIR: 14, rue Dronot, París IX. Dirección telegráfica: ACHAMBURE PARIS

COMPANIA BOVRIL

Provedora de la Marina y del ejército británico y QUE ES BOVRIL BOVRIL es la quinta esencia de carne de buey de primera calidad y no un simple extracto de carne. BOVRIL tiene, y con razón, la reputación universal de ser la forma más admirable de alimento concentrado conocido, hasta la fecha. BOVRIL por sus propiedades, á la vez estimulantes y reconstituyentes, es un alimento perfecto que conviene lo mismo los niños, ancianos, debilitados y enfermos. Quince Medallas de Oro obtenidas en varias Exposiciones. Domicilio social: Old Street, London, E. C.

FOSFOGLICERATO DE CAL DE CHAPOTEAUT

EL MAS EFICAZ DE LOS RECONSTITUYENTES SE PRESENTA EN CUATRO FORMAS 1.º Jarabe de Fosfoglicerato de Cal de Chapoteaut, veinte centig. por cucharada sopera; 2.º Vino de Fosfoglicerato de Cal de Chapoteaut, veinte centig. por cucharada sopera; 3.º Cápsulas de Fosfoglicerato de Cal de Chapoteaut, veinte centig. por cápsula; 4.º Fosfoglicerato de Cal granulado de Chapoteaut, veinte centig. por cucharada. El Fosfoglicerato de Cal descubierto por Polissou en 1846, acelera la nutrición general por estimulación del sistema nervioso. Está indicado particularmente en la fosfatúria, la clorosis, la anemia, la neurastenia, la tisis, la convalecencia, con especialidad de la grippe y en fin en todas las afecciones que exigen para el organismo un excitante energético. El Fosfoglicerato de Cal, preparado por Chapoteaut, es un producto rigurosamente puro, neutro y de completa salubridad. Huir de las imitaciones.

VINO AROUD

CARNE, QUINA, HIERRO Con base de vino generoso de Andalucía, preparado con jugo de carne y las cortezas más ricas de quina, en virtud de su asociación con el hierro, es un auxiliar precioso en los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Cautaduras de las colonias, Malaria, etc. 102, rue Richelieu, París, y en todas las farmacias del extranjero.

WHISKY

EL MEJOR LICOR ES EL QUE LLEVA LA MARCA MAY DEW may propietario en Glasgow es el señor CULLEN & WANNOP De venta en los principales cafés y colmados.

A los que sufren del estómago

prescriben y recomiendan los médicos el digestivo GARDANO, elixir estomacal antiacídico, aprobado por la Facultad de Medicina. De gusto exquisito y seguros resultados en las dispepsias, gastritis, acedías, peso, inflamación y dolor del estómago, vómitos del embarazo, inapetencia Reconstituyente de primer orden, para vigorizar el estómago y normalizar sus acciones.

Universal como el sol

No EXISTE en el GLOBO Punto en que no se encuentre y se use el sin rival perfume

Agua de Florida de Murray & Lanman

En toda la extensión del orbe goza una fama y una aceptación como jamás ha obtenido otro perfume

Es indispensable para EL PANUELO, TOCADOR Y BANO. Cuidado con las viles imitaciones!!

Instituto Postula

Lieja (Bélgica) Fundado el año 1875; el más antiguo y el más acreditado de los colegios preparatorios á los exámenes universitarios de minas, mecánica y electricidad.

R. WOLF

MAGDEBURG -BUCKAU- LOCOMOVILES con tubos mudables y cilindros colocados dentro de la cúpula del vapor, desarrollando de 4 á 300 caballos de fuerza. Gran ahorro de combustible. Las máquinas más duraderas y seguras para industria y agricultura. Superiores á las mejores máquinas fijas con calderas separadas. Calderas con tubos mudables. Bombas centrifugas, elevación hasta 150 metros alto.

La mujer

que usa un diario en el tocador EL PERFUME UNIVERSAL, el TONICO ORIENTAL para el cabello, te á más del placer que causa el uso de tan excelentes y agradables preparaciones, la gran satisfacción de preservar su cutis y armonizar su cabellera, dando así realce á sus atractivos personales. De venta en las principales farmacias y droguerías.

LICOR

del Dr. LAVILLE Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores más fuertes. Acción pronta y segura en todos los periodos del acceso. F. GOMAR É HIJO, 25 rue Saint-Olando, 25, París. Por menor en todas las farmacias.

PROFESOR

De 1.ª y 2.ª enseñanza. Matemáticas, dibujo, ciencias, etc. Lecciones en su casa y á domicilio. Honorarios módicos. Calle de Argensola, núm. 2, 4.ª izd.

DENTISTA

Pascual. Compost. en el acto reforma las inservibles. Extracciones sin dolor. Montero, 20, 1.º

Jarabe de Gibert y grajeas

Afecciones sífilíticas Vicios de la sangre Prescrito por los primeros médicos del mundo y Preparados por BOUTIGNY-BUHANEL Desconfiarse de las imitaciones Augendre, Maisson Lafit, París

Fumadores

DEBÉS COMPRAR si queréis conservar la salud EL PAPEL HIDALGUÍA ó EL LE CHIC PARISIEN

Es una clase superior: es ORNIZA BLANCA el primero; VITELA FINISIMA el segundo. Pedirlo en todos los estancos, kioscos y tósteros de café.

EL MAS PRECIOSO

de los tónicos y el mejor reconstituyente es el único legítimo

Vino Defresne con PEPTONA

adaptado por los hospitales Véndese en las buenas farmacias

Servicios de la Compañía Transatlántica

LÍNEA DE FILIPINAS

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre; directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 18 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LÍNEA DE CUBA Y MÉJICO

Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á Isla de Santo Domingo.

LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Guárico, Coro y Guaná, con trasbordo en Puerto Cabello, y para Trinidad, con trasbordo en Curacao.

LÍNEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 3, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

LÍNEA DE CANARIAS

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

LÍNEA DE FERNANDO POO

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo, con escala en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Poo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

LÍNEA DE TANGER

Salida de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salida de Tánger: Martes, jueves y sábados para Cádiz. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias, á viajeros de comercio y por pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación. La Compañía ha rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes. Servicios Comerciales. La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que se sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Kabelfabrik Actine-Gesellschaft

(SOCIEDAD POR ACCIONES) Establecimientos en VIENA (Austria) y en PRESSBURG (Hungria) Domicilio: VIENA XIII

Construcción de cables é hilos aislados para alumbrado eléctrico, transmisión de fuerza, telegrafía y telefonía

Especialidad: Conductores aislados por caoutchouc natural y caoutchouc vulcanizado Cables protegidos por plomo hasta 20.000 volts. La Sociedad construye y coloca redes completas de cables

Cühner Harnesond y C.ª - Londres

Comisiones y representaciones en general Grandes Importadores de los artículos siguientes: Guanos é ingredientes para abonos Cemento Portland marcas La Cruz Roja, y materiales para el empaque de frutos como son: Maderas, hesta, papel de periódico, paja francesa, etc. Precios ventajosos. - Calidad de confianza. San Bernardo II. - Las Palmas

Abonos minerales y productos químicos

La Sociedad General de Industria y Comercio posee, entre otros negocios, la explotación de sus más importantes Fábricas nacionales de superfosfatos y abonos minerales compuestos, ácidos mercúricos y farmacéuticos, colodión y demás productos químicos. Fábricas en Elorrieta, Zuazo y Guturribay (Vizcaya); en el Caley y Avilés (Asturias), en Bonanza y Trataría. Diríjanse los pedidos: Lotería, 3, Bilbao. Villanueva, 11 (apartado, 66), Madrid. Uria, 40, Oviedo.

LA ROSARIO EL REY DEL TOCADOR

Gran Fábrica de JABONES comunes, finos y perfumados Especialidad en aguas de Tocador KAWANGA, DIVINA, FLORIDA, BRISA, DE LA MONTAÑA, extractos superfinos para el pañuelo, y en toda clase de perfumería

Pereda y Compañía. - Santander

Rafael Alfonso Y COMPAÑIA

304, Calzada del Principe Alfonso, 304 HABANA Isla de Cuba. Apartado Correos, 628 CABLE CRUZ Fábrica de licores de todas clases con destilería á vapor. Fábrica de sidras achampanadas y siropes. Almacenes de almidón. Importación en toda clase de vinos de mesa y generosos y en cuantos productos conciernen al ramo, con representación de acreditadas MARCAS extranjeras. ¡Cuidado con las falsificaciones!

CONVIENE PREVENIRSE

Hay algunos flujos ó mal aconsejados industriales que al ver las curaciones obtenidas desde hace treinta años en casos verdaderamente desesperados con el ALQUITRAN GUYOT, intentan aprovecharse de la confusión á que se presta cierta semejanza de nombres; y buscan al modo de vender sus productos un modo del producto verdadero, perjudicando, como es consiguiente, siempre que lo consiguen, no sólo los intereses del público, sino lo que es más grave, la salud de los enfermos. Hay, en efecto, alquitranes de especies diversas, pero todo el mundo sabe que el ALQUITRAN MEJOR es el que los abatos de Noruega producen y que, su obtención es elevada precio, es el único que Mr. Guyot emplea para la fabricación de sus productos.

ENFERMEDADES DEL PECHO,

POR SU SABOR AGRADABLE y su eficacia, el VINO NOURRY á la vez depurativo y fortificante, sustituye con ventaja á las emulsiones y al aceite de bacalao. CLIN Y GOMAR, PARIS y en todas las farmacias del mundo

Electrolizador Tommasi

Par la preparación de plomo esponjoso aplicable á todos los sistemas de acumuladores. La gran plasticidad del plomo obtenido facilita su aplicación sobre los electrodos de los acumuladores. Su extremo estado de división le permite transformarse rápidamente en peróxido de plomo, bajo la acción de la corriente eléctrica. Su precio de coste no excede nunca de DIEZ PESETAS por tonelada con el empleo de este aparato, y aún queda reducido á menos de una CUARTA PARTE si se emplea plomo argentino en su preparación. Para más detalles, dirigirse á M. Vincennes, 56, rue de L'Orangerie, Versalles (Seine-et-Oise) ó bien al autor, en París, Avenue de L'Italie, núm. 22.

Patente de invención John Jonathan Kermode

Número 25.532 APARATOS PARA QUEMAR COMBUSTIBLE LIQUIDO EN LOS GENERADORES DE VAPOR Y SUS SIMILARES Se reciben órdenes en: Madrid, Calle de Génova, n.º 15, 2.ª dcha. Madrid

EN EL TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES DEL PECHO

recomiendan los médicos especialmente el Jarabe y Pasta de Pierre Lamouroux PARA EVITAR LAS FALSIFICACIONES deberá exigir el público la firma y señas del inventor Pierre Lamouroux FARM.ª 45 - RUE VAUVILLIERS - 45 - PARIS